



WOMEN'S LEARNING PARTNERSHIP
FOR RIGHTS, DEVELOPMENT, AND PEACE



NGO Human Rights Movement
"Bir Duino-Kyrgyzstan"

Национальный тренинг для тренеров
National Training Institute of Trainers

Лидерство и женское политическое участие

Women's Leadership and Political Participation

Бишкек 2013
Bishkek 2013

ПРОГРАММА ТРЕНИНГА 28 июня - 1 июля 2013 года



День1. 28.06.2013	Тема дня: Составные лидерства, интерактивное фасилитирование и IT технологии
8.00-9.00	Регистрация участников
9.00 – 9.30	Церемония открытия принимающей организации – ОО Правозащитное движение «Бир Дуйно-Кыргызстан»
9.30-10.00	Президент WLP Махназ Афхами (видео-обращение) Введение в тренинговую программу WLP <ul style="list-style-type: none"> • Знакомство с участниками • Почему Вы задействованы в Национальном ТДТ?/Цели национального ТДТ? • Тренинговая методология WLP и как использовать руководство WLP <i>Выработка правил тренинга и выбор репортера (измерение настроения)</i>
10.00-11.00	Практический опыт женского движения на международном уровне и опыт КР – Тренер Н.Джанаева
11.00-11.15	Кофе-брейк

ПРОГРАММА ТРЕНИНГА 28 июня - 1 июля 2013 года

Day 1. 28.06.2013	Theme of the day: Building Leadership, interactive Facilitating and IP technology
8.00-9.00	Registration of participants
9.00- 9. 30	The Opening Ceremony of the host organization – NGO Human Rights Movement “Bir Duino-Kyrgyzstan”
9.30-10.00	The WLP President, Mahnaz Afhami (video message) Introduction to the training WLP program <ul style="list-style-type: none"> • Introduction of participants • Why are you involved in the National TOT? / TOT national objectives? • Training WLP methodology and how to use WLP handbook • Training rules development and the choosing a reporter (measuring the mood)
10.00–11.00	Imagining a better World (Manual “leading to Action”, the session № 1) Practical experience of the women’s movement at the international level and experience of KR
11.00-11.15	Coffee break





11.15-13.00	Участие Кыргызстана в национальных, международных и региональных сетевых организациях – Тренер Н.Джанаева
	Роль фасилитатора в интерактивном обучении. Просмотр 40 минутного видео «интерактивное ведение семинаров» в соответствии с упр. № 8 «интерактивное фасилитирование», 29-35 стр. в брошюре «Интерактивное ведение семинаров» - Тренер Г.Жумабаева
13.00-14.00	Обеденный перерыв
14.00-14.10 14.10-15.45	Игра-разминка Составные лидерства и интерактивное фасилитирование “Составные лидерства: лидерство как коммуникация и обучение», 5-15 стр., Руководство «Выберем Лидерство» <ul style="list-style-type: none"> • Женщины, информация и обретение возможностей; • Лидерство и обучение; • Лидерство в образовательных сообществах • Новые медиа: короткий путь к аудитории (соц.сети (фэйсбук, твиттер, мой мир и др), блоги, фрилансерство (авторы). Тренеры - Мария Колесникова и Сабыр Абдымомунов
15.45-16.00	Кофе-брейк
16.00-17.20	Сессия №1: Кто является лидером? Сессия №3: Свое видение (Руководство «Выбираем лидерство», сессия № 1, № 3, 29-46 стр.) – тренеры – Ж.Арыкова и Т.Исмаилова
17.20-17.30	Итоги дня и закрытие



11.15-13.00	Imagining a better World. Part -2 (Manual “Leading to Action”, the session № 1) Kyrgyzstan’s participation in national, international and regional transmission organizations – The role of the facilitator in an interactive learning – Screening of 40 minute video “interactive way of seminars conducting” in accordance with Ex. № 8, “Facilitating interactive”, page 29-35 in the brochure of “interactive way of seminars conducting “
13.00-14.00	Lunch break
14.00-14.10 14.10-15.45	Warming up game The building Blocks of Leadership: Leadership as Communicative Learning The components of leadership: leadership as communication and training,” pp. 5-15, Manual “leading to Choices” <ul style="list-style-type: none"> • Women, Information and acquisition opportunities; • Leadership and training; • Leadership in learning communities • New media: the short cut to the audience (social networks: Facebook, twitter, my world, etc.), blogs, freelancership (authors).
15.45-16.00	Coffee break
16.00-17.30	Session № 1: Who is the leader? Session № 3: What is My Vision (Manual “Leading to Choices”, the session № 1, № 3, pp. 29-46).
17.30-18.00	Day outcome and its closing



День 2. 29.06.2013	Принятие решений с видением в политике и коммуникация для изменений
8.30-9.00	Резюмирование ключевых моментов предыдущего дня - эксперт Н.Джанаева
9.00-10.30	Определение политических вопросов и выработка нашего послания: Механизмы отчетности КР перед ООН по защите прав женщин или карта лоббирования КР на международном уровне Тренер – Н.Жанаева
10.30-10.45	Кофе-брейк
10.45-12.45	Продолжение сессии. (Руководство «Руководство к действию» Упр. 4.3. и 4.4. (Работы по международным стандартам) Тренер – Н.Джанаева
12.45-13.45	Обеденный перерыв
13.45-13.55 13.55-14.40	Составление карты политической арены (Руководство к действию, сессия №5, 53-56 стр.) Упр.5.1. В поисках солидарности, план действий и стратегия отчетности КР перед ООН до 2017 г. Тренер – Н.Джанаева
14.40-15.40	Часть 2. Значение международных стандартов и возможности решения проблем женщин – тренер Н.Джанаева
15.45 -16.00	Кофе-брейк

Day 2. 29.06.2013	Decision-making with a vision in politics and communication for change
8.30- 9.00	Summarizing the key points of the previous day.
9.00-10.30	Identifying Our Political issue and Developing Our message (Leading to Action, the session №4) Reporting mechanisms of KR to the United Nations on protection of women's rights or the map of lobbying of KR at international level.
10.30-10.45	Coffee break
10.45-12.45	Continuation of the session. (Leading to Action "exer. 4.3. And 4.4. (Works on the international standards)
12.45-13.45	Lunch break
13.45-13.55 13.55-14.40	Mapping the political Scene (Leading to Action, session number 5, pp. 53-56) exer.5.1. In search of solidarity, action plan and strategy KR's accountability to the United Nations to till 2017
14.40-15.40	Mapping the political Scene Part -2 (Leading to Action, session number 5, pp. 53-56). The value of international standards and the possibility of solving the women's problems – the trainer
15.45 -16.00	Coffee break
16.00-18.00	Why should someone vote for me or exercises on the quota (Leading to Action, session number 5, exer., 5.3., 5.4., p. 57-63)
18. 30- 19.00	Day outcome and its closing





16.00- 17.30	Почему за меня должны голосовать или упражнения по квотам (Руководство к действию, сессия №5, Упр., 5.3., 5.4., 57-63 стр.) Тренер – Н.Джанаева
17.30-17.40	Подведение итогов дня и закрытие
День 3. 30.06.2013	Создание образовательных партнерств и эффективный адвокаси
8.00-8.30	Резюмирование ключевых моментов предыдущего дня и выбор репортеров нового дня
8.30-9.30	Как выработать план действий (Сессия №8, руководство «Выберем Лидерство», стр. 71) Тренер М. Кыдырмышев
9.30-10.30	Упражнение: Разработка своей программы наставничества («Выберем Лидерство», сессия № 9, 80-81 стр.) Тренер М. Кыдырмышев
10.30-10.45	Кофе-брейк
10.45-12.00	Формирование ядра электората («Руководство к действию», сессия № 6) Тренер М. Кыдырмышев
12.00-13.00	Обеденный перерыв
13.00-13.10	Игра-разминка
13.10-14.15	Работа в сети и создание коалиции («Руководство к действию» Сессия № 7, упр. 7.1, 7.2, 7.3) – тренер Т. Исмаилова



Day 3. 30.06.2013	The creation of educational partnerships and effective advocacy
8.00-8.30	Summarizing the key points of the previous day and the choosing of a new day's reporters
8.30-9.30	What Is Our Plan of Action (Session № 8, manual "Leading to Choices", page 71)
9.30-10.30	Exercise: Develop your mentoring program ("Leading to Choices", session № 9, pp. 80-81)
10.30-10.45	Coffee break
10.45-12.00	Core Constituency Building ("Leading to Action", session № 6)
12.00-13.00	Lunch break
13.00-13.10	Warming up game
13.10-14.15	Networking and Coalition Building ("Leading to Action" Session №7, Ex. 7.1, 7.2, 7.3)
14.15-16.15.	How Should We communicate? ("Leading to Action", the session number 4, p. 49-52); Getting the Word Out: Personal Communication Techniquies (Leading to Action, the session number 8, p. 84-90) Where Do I Fit In? (Leading to Action, Session number 3, exer. 31., 3.3., p. 35-39)
16.15-16.30	Coffee break
16.30-18.00	The problems of accountability, transparency, fairness, nvolvement and tolerance in the political arena. Ethical politics ("Leading to Action", Session number 2, exer. 2.1., 2.2., 2.3., 29.-32 pages)
18.0-18.30	Evaluation of the day and its closing



14.15-16.15.	Как научиться общаться? («Выберем Лидерство», сессия №4, 49-52 стр.); Умение донести до людей свое послание (Руководство к действию, сессия №8, 84-90 стр.) Где я более компетентна в качестве политического деятеля? (Руководство к действию, Сессия №3, Упр. 31., 3.3., 35-39 стр.) - тренер Г. Жумабаева
16.15-16.30	Кофе-брейк
16.30-17.30	Проблемы отчетности, прозрачности, справедливости, включения и терпимости на политической арене Этическая политика, («Руководство к действию», сессия № 2, Упр. 2.1., 2.2., 2.3., 29-32 стр.) – тренер Б.Бупекбаева
17.30 – 17.40	Оценка дня и закрытие
День 4. 01.06.2013	Обсуждение политического пространства
8.00-8.30	Резюмирование ключевых моментов предыдущего дня и выбор репортеров нового дня
8.30-9.30	Упражнения для коммуникативных навыков. Общение ради перемен – просмотр видео в соответствии с упр. 3 «Убедительные аргументы» брошюры «Общение ради перемен», 12-18 стр – тренер Г. Жумабаева

Day 4. 01.07.2013	Discussion of the political space
8.00-8.30	Summarizing the key points of the previous day and choosing of a new day's reporters
8.30-09.30	Exercises for communication skills. Communication for changes – viewing the video in accordance with the exercise. 3 “Persuasive arguments” booklet “Communication for changes”, pp. 12-18
9.30-10.30	Exercises for the preparation of advocacy campaigns , development of effective advocacy campaigns – viewing of 30 minute video, “Preparing advocacy campaigns” in accordance with Ex. 3, pp. 11-27 brochure • Trends and brands in the leadership, or how did most influential today's women-leaders succeed? The most successful methods for promoting ideas. Trainer – Sabyr Abdymomunov
10.30-10.45	Coffee break
10.30- 12.00	How Do We Share Responsibilities and Results? (“Leading to Choices”, the session number 11, p. 89-94) Cinemania or cultural excursions on Leadership “When women conquer” (excerpts from the world films and discussions) Trainer - Sabyr Abdymomunov





9.30-10.30.	Упражнения по подготовке правозащитных кампаний, разработка эффективных эдвокаси кампаний – просмотр 30 минутного видео «Подготовка правозащитных кампаний» в соответствии с упр. 3, 11-27 стр. брошюры <ul style="list-style-type: none"> Тренды и бренды в лидерстве, или как добились успеха самые влиятельные женщины лидеры наших дней? Самые успешные методы при продвижении идей. Тренер - С. Абдымомунов
10.30-10.45	Кофе-брейк
10.45-12.00	Как распределить ответственность? («Выберем Лидерство», сессия № 11, 89-94 стр.) Киномания или культурный экскурс по лидерству "Когда женщины покоряют" (отрывки из мировых фильмов и обсуждения) Тренер – С. Абдымомунов
12.00-13.00	Обеденный перерыв
13.00-13.10 13.10-14.30	Игра-разминка Компромиссы и бескомпромиссные ситуации («Руководство к действию», Сессия №9, 91-96 стр) – тренер Т. Исмаилова
14.30-15.30	Оценивая успех, углубляя опыт (Руководство к действию, сессия № 10, участники вместе журналистом Сабыр Абдымомуновом будут разрабатывать радио формат упражнений 10.1, 10.2)
16.00-16.15	Кофе-брейк
16.15-17.00	Фокус группы: <ul style="list-style-type: none"> Обмен информацией – обсуждение относительно тренингового семинара Предложения по развитию коммуникации между участниками Разработка исходной таблицы, включающей разработанный план действий, для общей работы в этой области. Дальнейшее отслеживание процесса и оценочный план
17.00-17.30	Церемония подписания меморандума по дальнейшему сотрудничеству
17.30-18.00	<ul style="list-style-type: none"> Заключительная оценка семинара Вручение сертификатов Поздравление и прощание с участниками Прощальный ужин



12.00-13.00	Lunch break
13.00-13.10 13.10-14.30	Warming up game Negotiation/Compromise/Non-Negotiables("Leading to Action", Session №9, pp. 91-96)
14.30-15.45	Measuring Success: Building on Experience (Leading to Action, session №10, the participants together with a journalist Sabyr Abdymomunov will develop radio format exercises 10.1, 10.2)
15.45-16.00	Coffee break
16.00-17.00	Focus groups: <ul style="list-style-type: none"> Information exchange - discussion regarding training seminar Proposals on the communication development between the participants Development of the original table which includes a developed action plan for the overall work in this area. Further monitoring of the process and Evaluation Plan
17.00-17.30	The signing ceremony of a memorandum on further cooperation
17.30-18.00	<ul style="list-style-type: none"> The final evaluation of the workshop Presentation of Certificates Congratulations and farewell with participants Farewell dinner



Команда тренеров WLP Кыргызстан

Толекан ИСМАИЛОВА

С августа 2002 года по настоящее время председатель Правления ОО Правозащитное движение «Бир Дуйно-Кыргызстан». Один из ведущих неправительственных организаций, которая создала антикоррупционную сеть в Центрально-Азиатском регионе, по повышению прозрачности и подотчетности путем привлечения к процессу принятия решений активистов за права человека всех уровней. Директор Международного фестиваля документальных фильмов по правам человека «Бир-Дуйно-Кыргызстан». Декабрь 1998-декабрь 2002 года основатель и первый президент ОФ «Коалиция за демократию и гражданское общество». Коалиция направлена на продвижение демократических политических процессов с участием граждан в общественной жизни и самоуправлении. Она проводит мониторинг выборов и референдумов на всех уровнях государственного управления в целях защиты принципов законности, справедливости и объективности, а также занимается разработкой законодательных рекомендаций и защитой граждан и неправительственных организаций.

2013 году была избрана президентом международной федерации за права человека FIDH. Обладательница нескольких государственных наград. Правозащитный Центр «Граждане против коррупции» был удостоен французской премии «Свобода, Равенство и Братство» (10 декабря, 2009).



Trainers

Tolekan Ismailova

From August 2002 to the present time she is the Chairman of the Executive Board of NGO human rights movement "Bir Duino-Kyrgyzstan". It is the one of the leading non-governmental organization which has created an anti-corruption network in the Central Asian region on increasing transparency and accountability by engaging activists for human rights in decision-making at all levels. Tolekan is also a director of the International Documentary Film Festival on Human Rights "Bir Duino-Kyrgyzstan". From December 1998 to December 2002 she is the founder and first president of the Foundation "Coalition for Democracy and Civil Society." The Coalition is dedicated at promoting the democratic political processes with the participation of citizens in public life and self-government. It monitors elections and referendums at all levels of government in order to protect the principles of lawfulness, fairness and objectivity, as well as developing legislative recommendations and the protection of citizens and non-governmental organizations.

In 2013 was elected as a vice-president of the International Federation for Human Rights FIDH. She is the winner of several national awards. NGO «Citizen against corruption» a winner of French award «Liberty, Equality, and Brotherhood» (10 December, 2009).



Нургуль ДЖАНАЕВА

Директор 30 проектов работающих по проблемам женщин и по правам человека с 1999 года, в том числе включая потенциал женских организаций борющихся с бедностью, расширением прав и возможностей женщин, документирование фактов насилия в отношении женщин и роли женщин в пост конфликтной ситуации. Из них два проекта: "Участие женщин в политических процессах (WPPP) и насилия в отношении женщин (НОЖ), укрепление сети, международное лоббирование и расширения возможностей женщин», был профинансирован Европейским донором Mama cash. На протяжении с 2008, 2009, 2010 гг работа велась с акцентом на повышение потенциала местных сетевых женских организаций, в области участия женщин в политических процессах, в борьбе с насилием в отношении женщин и применения национальных и международных правовых инструментов, дальнейшего мониторинга соблюдения конвенции ООН по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Китайской платформы действий, Факультативный протокол по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Конвенции ООН 1325, Целей Развития Тысячелетия для подготовки и обсуждения альтернативных докладов, плана действия по достижению гендерного равенства на Национальном уровне.



Жумабаева ГУЛБАРЧЫН

В 2003 году окончила Кыргызский Национальный Университет.

2003-2009 годы работала в качестве преподавателя в данном ВУЗе, факультет кыргызской филологии.

С 2009 года является координатором проекта «Женское Лидерство» ОО Правозащитного движения «Бир Дуйно Кыргызстан».



Nyrgyl Djanaeva

President of the Forum of women's NGOs of Kyrgyzstan. Director of 30 projects on women's issues and women's human rights since 1999, including capacity of women's organizations to struggle with poverty and women's empowerment, documentation of VAW and role of women in post conflict situation.

Two projects director "Women's participation in political processes (WPPP) and violence against women (VAW), network strengthening, international lobbying and women's empowerment" funded by European donor Mama Cash, dates of the project: 2008, 2009 – 2010 with focus on Capacity building of our local network women's organizations in the areas of women's participation in political processes, struggle with VAW and application of national and international legal tools, further monitoring of the implementation of CEDAW, BPFA, OP CEDAW, UN SCR 1325, MDGs for preparation and discussion of shadow reports on National gender equality actions plan, international lobbying.

Development of series training programs and manuals:

- Training books "Women in Politics" for women candidates for Parliamentary elections, two volumes: 2009, 2012, Forum of women's NGOs of Kyrgyzstan
- Training manual on "Women's political participation", APWLD, 2008, 2010, 2011
- Training manual on Civil society organizations and development and aid effectiveness – 2010.
- Manual "Women's NGOs development". Name: Forum of women's NGOs of Kyrgyzstan, 2001
- Chapter on aid effectiveness in a journal for journalists, Bishkek Press center, 2011
- Training manuals for women candidates for local elections.

Jumabaeva Gulbarchyn

Trainer, a coordinator of «Women leadership» project.

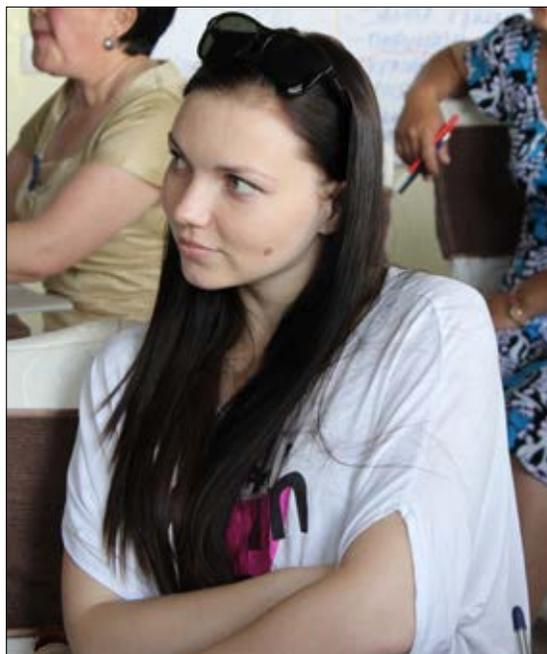
After receiving a post-graduate degree from Kyrgyzstan National University – J. Balasagyn, she began teaching there, but her classes soon began to fill with more and more women of different ages. She is now a trainer with CAC's "Choose Leadership" (Leading to Choices) project, working with rural women and youth and, most recently, organizing "Choose Leadership" radio trainings. She is also setting up a women's hotline, as she embraces the benefits she herself has experienced from working with WLP's Leading to Choices programs, finding confidence and strength to face all life's difficulties, and ready to share these lessons with her own country.

Мария КОЛЕСНИКОВА

Ведет блог по освещению нарушений прав человека в Кыргызстане на темы миграции, коррупции, охраны окружающей среды, обеспечения прозрачных процессов в управлении на пути становления демократического Кыргызстана (<http://marie13.kloop.kg/>). Является сторонником необратимых демократических реформ, молодым лидером среди женщин республики.

Активно сотрудничает с ОО Правозащитное движение «Бир Дуйно-Кыргызстан». Была задействована в проекте организации «Развитие гражданской журналистики – как механизм защиты прав человека через демократизацию и миростроительство», где в числе блоггеров из семи областей республики освещала проблемы граждан в области нарушения их прав. Осуществляла медиакоординацию VI Международного фестиваля документальных фильмов по правам человека «Бир Дуйно Кыргызстан». Командой фестиваля была проделана большая работа по развитию бренда и ценности фестиваля в СМИ и социальных сетях.

Участствовала в тренингах по освещению вопросов прав человека. Присутствовала на мастер-классах российских журналистов Павла Гусева (главный редактор издания «Московский Комсомолец»), публициста и телеведущего Михаила Леонтьева (программа «Однако» 1 канал), директора общероссийского Издательского дома «Известия» Владимира Мамонтова. Является призером конкурса среди журналистов по освещению проблем прав человека в Кыргызстане. Участвовала в тренинге для тренеров всемирной женской образовательной коалиции Women's Learning Partnership for Rights, Development, and Peace (WLP) в г. Шымкент.



Maria Kolesnikova

Trainer, blogger, civil journalist.

She keeps a blog on highlighting human rights abuses in Kyrgyzstan on the themes of migration, corruption, the environment, on ensuring transparency in the management processes of the establishment of a democratic Kyrgyzstan. She is a supporter of irreversible democratic reforms, a young leader among the women of the country.

<http://marie13.kloop.kg/>

She actively collaborates with the NGO Human Rights Movement "Bir Duino-Kyrgyzstan". Maria was involved in the organization of the project "Development of citizen journalism - as a mechanism for protection of human rights through democratization and peace-building" where the bloggers of the seven regions of the country covered the problems of citizens in violation of their rights.

She carried out media coordination of VI International festival of documentary films on human rights "Bir Duino Kyrgyzstan". Festival team has done much on promoting the brand and the value of the festival in the media and social networks. She participated in training on the coverage of human rights issues and also attended the master classes of Russian journalist Pavel Gusev (chief editor of "Moskovskiy Komsomolets"), journalist and television presenter Mikhail Leontiev (program "Odnako," 1 channel), the director of the All-Russian Publishing House "Izvestia" Vladimir Mamontov. She is the winner of the contest among journalists covering human rights issues in Kyrgyzstan. She participated in the training of trainers by worldwide coalition of women's education Women's Learning Partnership for Rights, Development, and Peace (WLP) in the city of Shymkent.

Мирлан КЫДЫРМЫШЕВ

Председатель ОФПГИ «Ковчег». Координатор по Ошской области Network GBV. Проводит гендерные исследования, тренинги. Занимается продвижением гендерной политики на уровне ОМСУ. Имеет научные публикации, методические пособия. Член «Ошского координационного гендерного совета», «Регионального гуманитарного форума», «Координационной сети по предупреждению и реагированию на гендерное насилие», «Ассоциации женских НПО». Активно сотрудничает с ОО Правозащитное Движение «Бир Дуйно-Кыргызстан», тренер по женскому лидерству и политическому участию.



Mirlan Kydyrmyshev

A chairman of NGO «Kovcheg»

The coordinator in Osh region of Network GBV.

He conducts gender studies and trainings, promotes gender policies at the level of local government bodies. He has scientific publications, manuals and he is also a member of the "Osh Coordinating Council of gender", "Regional Humanitarian Forum", "Coordination network on preventing and responding to gender-based violence", "Association of Women's NGOs." He actively collaborates with the NGO Human Rights Movement "Bir Duino Kyrgyzstan," and he is a trainer on women's leadership and political participation.



Сабыр АБДЫМОМУНОВ

34 года, образование – высшее, воспитывает 2 дочерей. Трудовую деятельность начал в качестве собственного корреспондента международной радиостанции «Азаттык» по Баткенской области (Radio Free Europe, Radio Liberty).

С января 2010 г. по сентябрь 2011 г. - главный редактор «Биринчи радио» (Прежнее «Кабарлар») ОТРК КР. Тренер по журналистике и по внедрению принципов лидерства и женского политического участия через радио (Темы «Лидерство», «Новости», «Музыкальное редактирование на fm станциях», «Делаем Радио журнал», и др). С марта 2012 г. – по настоящее время является программным директором ОТРК «Ынтымак» в г.Ош и в будущем планирует разработать новые версии серий радио тренингов по лидерству и женскому политическому участию на кыргызском и узбекском языках.

Разработал новую форму генерирования музыкальных файлов на двуязычных радиостанциях. Имеет опыт составления сетки вещания на ТВ и радиостанциях. Имеет большой опыт проведения массовых акций и лагерей, а также работы с волонтерами.

Подготовка аналитических программ и ток-шоу на радио и ТВ. Дизайн. Кураторство (на двух языках).



Sabyr Abdymomunov

Chief editor of Osh TV and radio company «Yntymak».

He is 34 years old and has higher education and two daughters. He began his career as a correspondent of the international radio "Azzattyk" in the Batken region (Radio Free Europe, Radio Liberty). From January 2010 to September 2011 - he is an editor of "Birinchi Radio" (Former "Kabarlar") of PTRC KR. Sabyr is the trainer of journalism and on implementing the principles of leadership and women's political participation through the radio (Themes "Leadership", "News", "Music Editing by fm stations," "Making Radio Magazine", etc.). Since March 2012 - up to date he is the program director of the PTRC "Yntymak" in Osh and in the future he plans to develop a new version of the radio series of trainings on leadership and women's political participation in Kyrgyz and Uzbek languages.

Sabyr has developed a new form of generating music files on the bilingual radio stations. He has experience in drafting of the broadcasting schedule on TV and radio stations. He has extensive experience in mass rallies and camps, as well as working with volunteers and preparation of analytical programs and talk shows on radio and TV. And his additional activity which is design and supervision (in two languages).

Буебаева БИБИГУЛЬ

Родилась в г. Лениногорске Восточно-Казахстанской области. Замужем, имеет двоих детей. С 1974г. по 1978г. училась в Семипалатинском строительном техникуме. С декабря 1979 года проживает на территории Кыргызской Республики, в Жети-Огузском районе Иссык-Кульской области.

С 2000г. по настоящее время является руководителем общественного объединения «Сельская жизнь». ОО «Сельская жизнь» с 2000 г. по Иссык-Кульскому региону работает в направлении женского лидерства и гендерного равенства, проводит информационно-образовательные встречи, акции, круглые столы, конференции, реализуют социально значимые проекты, направленные на повышение роли женщины в обществе. С 2008 г. по 2012 г. депутат Жети-Огузского Районного Кенеша. Как депутат районного кенеша на 2009г. – 37.600 сом, 2010г.- 45.900 сом, 2011г. – 53.000 сом – пролоббировала на уровне районного бюджета статью – женский совет. В течение 3-х лет районный женсовет получал из районного бюджета финансовые средства на свою деятельность. По результатам выборов депутатов местных кенешей от 25 ноября 2012г. снова стала депутатом Айылного Кенеша Жети-Огузского Айылного Аймака.



Buekbaeva Bibigul

A deputy of local council, the head of the public association «Country Life», a member of inter-regional training on «Leadership and women's political participation» in Shymkent, Kazakstan.

She was born in Leninogorsk of East Kazakhstan region. She is married and has two children. From 1974 to 1978 she studied at the Semipalatinsk engineering college. Since December 1979 she resides in the territory of the Kyrgyz Republic, in Jety-Oguz district of Issyk-Kul region. Since 2000 and up to date she is head of the public association «Country Life». This public association «Country Life» works since 2000 in the Issyk-Kul region towards women's leadership and gender equality, conducts educational outreach meetings, campaigns, round tables, conferences and implement social projects aimed at enhancing the role of women in society. From 2008 to 2012, she is the deputy of Jety-Oguz District Council. As a member of the district council for 2009 - 37,600 KGS, 2010. - 45,900 KGS, 2011. - 53,000 KGS - lobbied at district budget the article - Women's Council. During the 3 years of the district women's council received from the regional budget funds for their activities. According to the results of elections of deputies of local councils of 25 November 2012 she became a deputy again of rural councils of Jety-Oguz of the village Aimak.





Участники

Жыпара АРЫКОВА



40 лет, образование – высшее, профессия - журналист, воспитывает сына. Продюсер утреннего канала студии «Замана» ОТРК. С 1994 года - член Союза писателей, лауреат премии им. Т. Муканова. В 1998 году присвоено звание лучший журналист года, получен диплом Государственной национальной телерадиовещательной компании КР, с 2007 года имеет чин советника государственной службы 3 класса. Отличник культуры КР. Автор перевода на кыргызский язык книги «Выберем Лидерство», разработанной всемирной женской образовательной коалицией Women's Learning Partnership for Rights, Development, and Peace (WLP) и документальной книги «Тордолгон асман» («Небо в клетке»). С 2008 года по 2010 года координатор проекта «Женское Лидерство» при ОО Правозащитное движение «Бир Дуйно-Кыргызстан». Является молодым лидером среди женщин республики, оказывает информационную поддержку женщинам, детям, социально нуждающимся людям. В настоящее время активно сотрудничает с ОО Правозащитное движение «Бир Дуйно-Кыргызстан». Посредством содействия утренней студии «Замана» 2 раза были выпущены телетренинги «Выберем лидерство».

Мирлан ТОКТАЛИЕВ



Видео журналист международной радиостанции «Голос Свободы». Основная миссия в работе это – подготовка фото и видео материалов по актуальным проблемам для сайта международной радиостанции «Азаттык». В течение нескольких лет сотрудничает с ОО Правозащитное движение «Бир Дуйно-Кыргызстан». Все мероприятия правозащитного движения отражает на платформе сайта «Голос Свободы». Режиссер видео отчетов WLP Кыргызстан. Вместе с журналисткой А. Касмалиевой снял фильм по правам кыргызских женщин-мигрантов «Москва сквозь слезы», который был удостоен номинации «Фильм-открытие фестиваля» международного фестиваля по правам человека «Бир Дуйно-Кыргызстан».

Participants

Jypara Arykova

Chief editor of the morning program “Zamana” in PTRC. Jypara is 40. She has the higher education, profession - is a journalist. She has a son. Her position is producer of the studio “Zamana” PTRC’s morning channel. Since 1994 - she is a member of the Writers’ Union and prize winner of T. Mukanova. In 1998 she was awarded with the title of best journalist of the year and got the diploma of the State National Broadcasting Company of KR. Since 2007 she has the rank of counselor of public service of 3rd class. She is the Honored Culture worker in the Kyrgyz Republic, the translator of the book “Leadership choose” into Kyrgyz language developed by the world women’s education coalition Women’s Learning Partnership for Rights, Development, and Peace (WLP) and the documentary book “Tordolgon Asman” (“Heaven in a cage”). From 2008 to 2010 she is the coordinator of the project “Women’s Leadership” at the NGO Human Rights Movement “Bir Duino-Kyrgyzstan”. Jypara is a leader among the young women in the country, provides information support to women, children and socially vulnerable people. Currently she is actively working with the NGO Human Rights Movement “Bir Duino-Kyrgyzstan”. Through the promotion of a morning studio “Zaman” the TV trainings “We choose leadership” were released twice.



Mirlan Toktaliev

A correspondent of radio station of радиостанции «Voice of Freedom». He is a video journalist of international radio station “Voice of Freedom”. The main mission in the work - is preparation of photo and video materials on topical issues for the site of the international radio “Azzatyk”. Mirlan have been cooperating with the NGO Human Rights Movement “Bir Duino-Kyrgyzstan” for several years. All activities of the human rights movement he reflects on the website platform “Voice of Freedom”. He is a director of WLP Kyrgyzstan video reports. Together with the journalist A. Kasymalieva they made the film on rights of Kyrgyz migrant women “Moscow through tears” which was awarded the nomination “Opening Film Festival” of International Festival of Human Rights “Bir Duino-Kyrgyzstan”.





Салтанат МУРАТБЕКОВА

Кандидат юридических наук. Руководитель Центра защиты семьи при КГЮА. Член Ассоциации юристов Кыргызстана. Совместно с Управлением по делам семьи, детства и молодежи при мэрии г.Бишкек принимала участие в качестве независимого эксперта в проверке деятельности Центра социальной адаптации для бездомных и уличных детей. Соучредитель и член Общественного благотворительного фонда «Умут нуру». Консультант Республиканской женской газеты «Асылзат». Награждена Почетной грамотой КГЮА. В партнерстве с ОО Правозащитное движение «Бир Дуйно-Кыргызстан» содействовала организации тренингов по лидерству в КГЮА и в будущем планирует создать свою команду тренеров среди студентов КГЮА (Кыргызская Юридическая Академия).



Шадманали кызы Айгерим

Участвовала на фестивале видео-роликов по правам ребенка, которые проводились в КГЮА. Также принимала участие на международном тренинге «Бир Дуйно: права человека через видео и документальные фильмы». Была участником межвузовского тренинга по теме «Роль юридических клиник в современном обществе». Проводила тренинги школьникам на тему «Я и мои права». Кроме этого участвовала на различных конференциях как межвузовских, так и международных и занимала призовые места. Надеюсь от данного тренинга получить новые навыки проведения тренингов, обмен опытом с другими участниками. В дальнейшем хочу научиться проводить тренинги.



Гульмира ИМНАКУНОВА

46 лет, замужем, имеет 5 детей. Образование высшее профессия - экономист. Член партии «Молодежное движение 7 апреля», координатор по Чуйской области. Член клуба «Женские крылья политических партий». Вместе с клубом проводила тренинги в регионах Кыргызстана на тему: Роль женщины в политических партиях. В настоящее время в Чуйском районе проводить работы по консолидации женщин депутатов местных кенешей. Активный общественный деятель. В будущем планирует проводить тренинги для женщин депутатов Чуйской области.

Saltanat Muratbekova

Kyrgyz Juridical Academy. Saltanat is a candidate of Legal Sciences, a head of the Center for Family Protection KSJA. She is also a member of the Association of Lawyers of Kyrgyzstan. Jointly with the Office of Family, Childhood and Youth under the City Hall Bishkek she participated as an independent expert in the auditing of the Centre for Social Adaptation for the homeless and street children. She is a co-founder and member of the Public Charitable Foundation "Umut Nuru" and a consultant of Republican women's newspaper "Asylzat." Saltanat was awarded the Certificate of Merit KSJA. In partnership with the NGO Human Rights Movement "Bir Duino Kyrgyzstan," she assisted in the organization of trainings on leadership in the KSJA and she is planning to create a team of trainers among students KSJA (Kyrgyz State Juridical Academy).



Shadmanaly kызы Aigerim

Aigerim participated in the video festival on children's rights which were held in the KSJA. She also participated in the international training "Bir Duino: human rights through videos and documentaries" and was a member of inter-university training on the topic "The role of legal clinics in modern society." Aigerim conducted trainings for pupils on the topic "Me and my rights." Besides that she participated in various conferences as an intercollegiate and as international having won prizes. "I hope to learn new skills on organizing trainings and to exchange of experiences with other participants from this training course. In the future I want to learn how to conduct training sessions"



Imanakunova Gulmira

Gulmira is 46 years old, married and has 5 children. She obtained the higher education and profession is an economist. She is also a member of the "Youth Movement of April 7", coordinator of the Chui region. Clubman of "Women's wings of political parties." Along with the club she conducted workshops in the regions of Kyrgyzstan on the topic: The role of women in political parties. Currently, in the Chui region she carries out the work on the consolidation of women deputies of local councils. Gulmira is an active public figure. In the future, she plans to provide training for women-deputies of Chui region.





Индира МОМУНКУЛОВА

Замужем, имеет троих детей. С 1987 г. по 1993 г. училась в КГИЯГН г. Бишкек. Свою трудовую деятельность начала в 1993 г. в качестве завуча средней школы. С 2004 г. по январь 2008 г. работала в управлении социальной защиты населения Чуйского района ведущим специалистом по созданию групп взаимопомощи, кооперативов, привлечению инвестиций. С февраля 2008 г. по август 2012 г. работала главным специалистом в государственной администрации Чуйского района в секторе социального развития, где продолжила работу с сельскими группами (группы самопомощи и взаимопомощи) женщин района. По области сотрудничает в направлении женского лидерства и гендерного равенства, в проведении информационно-образовательных встреч, акций, круглых столов, конференций. Является секретарем женского совета района, членом «Вестники мира». По результатам выборов местных кенешей от 25 ноября 2012 года стала депутатом айылного кенеша

Буранинского Айылного Аймака.



Дамира АКМАТОВА

Родилась 27 марта 1964 г. в селе Чолпон Кочкорского района Нарынской области. В 1983 г. работала на заводе «Оргтехника» г. Мин-Куш и поступила в городе Фрунзе в кооперативный техникум. В ноябре месяце 1989г. вышла замуж и переехала в. Жети-Огуз Жети-Огузского района, Иссык-Кульской области. Имеет 1 сына и 3 дочерей. В данное время возглавляет сельский комитет «Здоровье», также возглавляет инвестиционный комитет «Улан» с. Жети-Огуз, помимо этого работает реализатором в сельской аптеке.

25 ноября 2012г. победила на выборах местного кенеша. Выборы проходили очень сложно, из 12 женщин кандидаток в депутаты в Жети-Огузский айылный аймак прошли всего 3 женщины, это плохой показатель и Дамира думает, что женщинам нужно объединяться, и работать в направлении увеличения женщин лидеров, политиков, женщин принимающих решения.

Momunkulova Indira

She is married and has three children. From 1987 to 1993 she studied at the BHU Bishkek. She started her career in 1993 as head teacher of high school. From 2004 to January 2008 she worked in the Department of Social Welfare of the Chui region's leading specialist in the creation of self-help groups, cooperatives, investment attraction. From February 2008 to August 2012 Indira worked as a chief specialist in public administration of Chui region in the social development sector where she continued working with rural groups (self-help and mutual aid) of women in that region. She working towards women's leadership and gender equality on conducting the educational meetings, rallies, and conferences on the region. She is also the secretary of the Women's Council District, member of the "Messengers of Peace". According to the results of elections of local councils from 25 November 2012 she became a deputy of rural council of Burana rural Aimak.



Akmatova Damira

She was born on March 27, 1964 in the village of Cholpon, Kochkor district of Naryn region. In 1983 she worked at the "Office machines" in the Min-Kush city and entered Frunze's Co-operative College. In the month of November 1989 she married and moved to Jetti-Oguz of Jetti-Oguz distric, Issyk-Kul region. She has one son and three daughters. At this time, the village committee "Health is headed the her and sge also heads the investment committee "Ulan", Jetti-Oguz. Besides that she works trader in rural pharmacy.

On 25 November 2012 she won the elections of the local council. The elections were very difficult, of 12 women candidates for deputies to the Jetti-Oguz rural aimak 3 women were only passed. It is a poor indicator and Damira thinks that women need to unite and work towards increasing women leaders, politicians, women's decision-makers.





Гульайым СЕЙИТКАЗИЕВА

Родилась 01.09.1973 г. в селе Барскоон Жети-Огузского района в рабочей семье, состоящей из 9 человек. Замужем, имеет 6 детей (4 дочки, 2 сына). С 1993 по 1995 годы окончила легко-промышленный техникум, по специальности техник-технолог. С 1998г. – 2006 г. работала в ОАО «Ак-Жалга» 2007-2010 годы – частный предприниматель. В 2010г. участвовала в грантовой программе АРИС, где выиграла грант на открытие швейного цеха. Смогла обеспечить рабочими местами 6 женщин с. Ан-Остон. 25 ноября 2012 года баллотировалась в депутаты местного кенеша и победила, является депутатом Ак-Добинского айылного кенеша, член бюджетной комиссии. С 2012 года является членом политической партии «Ата Мекен». В настоящее время работает председателем организации ИСКАКБ «Остон булагы», которая работает в направлении обеспечения питьевой водой населения села Ан-Остон.



Марина ДЖАЗИЕВА

Родилась 09.09.1975 года в селе Ырдык Иссык-Кульской области. По национальности – дунганка. Закончила 11 классов и в 1992 году поступила в Каракольское медицинское училище, окончив училище по специальности – акушер. С 1995 года работает в Ырдыкском фельдшерско-акушерском пункте. В 2004 году после повышения квалификации занимает должность семейного врача. За свою активную работу, направленную на оздоровление населения и пропаганду здорового образа жизни, 25 ноября 2012 года население села Ырдык выбрали Марину депутатом айылного кенеша. Член социально-экономического комитета при айылном кенеше. Состоит в политической партии СДПК.



Бегайым САГЫНБЕКОВА

Студентка 3 курса филологического факультета. Не замужем, занимаюсь активной общественной деятельностью в университете. Принимала участие в организации представления культуры народов Северной Америки. Занимаюсь организацией общественного кружка по изучению английского языка. Работаю старостой группы. Меня

Seyitkazieva Gulyaiym

She was born on 01.09.1973 in the village Barskoon, of Jetti-Oguz district in the working-class family consisting of 9 people. She is married and has six children (four daughters, two sons). From 1993 to 1995, she graduated from the light-industrial technical school, specialty technologist. Since 1998 - 2006 she worked at JSC "Ak-Jalga" 2007-2010 years she was self employed. In 2010 she participated in the grant program ARIS and won a grant to open a sewing shop. She was able to provide jobs for women from village An-Oston. On November 25, 2012 she ran for the local council and won and became a member of the Ak-Dobinsk rural council. She is also a member of the budget committee. Since 2012 she is a member of a political party "Ata Meken". Gulyaiym is currently working as president of the organization ISKAKB "Oston bulagy" which works on providing drinking water to the population of the village of An-Oston



Djasieva Marina

She was born on 09.09.1975 in the village Yrdyk of Issyk-Kul region, by nationality - Dungan. She finished 11 classes, and in 1992 was admitted to the Karakol medical school. She graduated from college with a degree - an obstetrician. Since 1995 she works in Yrdyk medical obstetric center. In 2004, after increasing her qualification she has become a family physician. For her active work, aimed at promoting public health and health promotion, on November 25, 2012 the people of the village Yrdyk chose Marina as a deputy of rural council. She is a member of the Economic and Social Committee in rural council. She is also in the political party the "Social Democratic Party".



Sagynbekova Begaiym

She is 3rd year student of the Faculty of Philology. "I'm not married, engaged in public activities at the university. I participated in the organization of cultural presentation of the peoples of North America. As well as I'm engaged in organization of social circles of English language. I work as a group leader. I have always been interested in issues of people's activity during the elections. I'm looking forward this training very much,





всегда интересуют вопросы активности людей во время выборов. Я ожидаю от этого тренинга очень многое, поскольку являюсь студенткой высшего учебного заведения. Я стремлюсь в будущем стать лидером в обществе, занимать лидерские позиции среди своих сверстников. Помимо этого я жду от этого тренинга реализовать планы на будущее.



Сулайман УСЕНОВ

Директор ОФ «Правовая Перспектива», занимается предоставлением информации, консультации и юридической помощи для предпринимателей, а также содействием по разрешению конфликтных ситуаций между кредитными учреждениями. Член ПД «Бир Дуйно-Кыргызстан», активный участник правозащитного движения школы прав человека. В 2012 году содействовал в проведении тренинга по лидерству и женскому политическому участию для женщин кандидатов по Жалалабадской области.

Женат, отец 4 детей.



Гульнара САДЫРОВА

51 год, имеет высшее образование. В 1986 году окончила Московский текстильный институт имени А.Н.Косыгина. С 2008 по 2012 год депутат Районного кенеша Манасского района, председатель комитета по образованию, здравоохранению и социальной защите. С 25 ноября 2012 года депутат айылного кенеша, председатель Покровского айылного кенеша. С 25 января 2013 года Председатель Совместного заседания айылных кенешей. Член Социал-демократической партии Кыргызстана. Является координатором Манасского района, член Политсовета политической партии СДПК.



Айдай ТОКТОСУНОВА

62 года. Высшее образование. КГУ-экономический ф-т. Работала товароведом, директором магазина. Зам. Начальника Управления торговли Первомайской райадминистрации г.Бишкек. Главным специалистом инспекции по защите прав потребителей Мэрии г. Бишкек С 1988 по 2005гг. была членом участковых избирательных комиссий

because I am a student of higher education. I aspire to become a future leader in the community, take a leadership position among my peers. In addition, I expect from this training to have a change on realizing my future plans.

Usenov Sulaiman

Sulaiman is a director of the Foundation "Legal Perspective" and he is engaged in the provision of information, advice and legal assistance to entrepreneurs, as well as assistance in conflict resolution between credit institutions. He is also a member of the Human rights movement "Bir Duino Kyrgyzstan". He is an active member of the human rights movement of the human rights school. In 2012 Sulaiman assisted in conducting the trainings on leadership and women's political participation for women candidates in Jalalabad. He is married and father of 4 children.



Sadyrova Gulnara

Gulnara is 51 years old, has a higher education. In 1986 she graduated from the Moscow Textile Institute named Alexei Kosygin. From 2008 to 2012 she was a member of the district council area of Manas, the chairman of the committee on education, health and social protection. Since 25 November 2012 she is a deputy of rural council, the chairman of the Pokrovsk rural council. Since January 25, 2013 she is a Chairman of the Joint Meeting of the rural councils and also a member of the Social Democratic Party of Kyrgyzstan. She is the coordinator of the Manas district and the member of the political council of the Social Democratic Party



Toktosunova Aidai

is 62, having higher education and graduated from KSU of Economics Faculty. She worked as a goods manager and a store director. Deputy. She was also the head of Trade Pervomaysk district administration of Bishkek and the chief specialist of inspection on Consumer Protection in of Mayor's Office in Bishkek. From 1988 to 2005 she was a member of the precinct elec-



и окружкомов г.Бишкек. С 1988 по 2002гг. была членом Правления женщин Свердловского и Первомайского районов г.Бишкек, где занималась благотворительной помощью многодетным и малообеспеченным семьям. С 2006 г. являюсь членом БЖЦ. С 2012 г. являюсь членом ЖДК «За демократию».



Алтынай АЯЗБЕКОВА

Врач кардиолог, руководитель ОсОО «Клиника», мать 2 детей, отличник здравоохранения. Будучи депутатом местного кенеша работает в основном с женщинами, социально не обеспеченными женщинами, защищает их права. Планирует создавать центр по поддержке прав женщин.



Шахноза МАМАЖАНОВА

20 лет, студентка 4 курса в Американском университете в Центральной Азии. В 2009 году окончила школу имени Алишера Навои в Араванском районе Ошской области. Была волонтером в организации Рейинбоу. Проводила семинары в школах и университетах по Вич/Спид. В 2012 году побывала в Америке, по программе Work and Travel и получила опыт работы. На данный момент, проходит практику в организации «Бир-Дуйно Кыргызстан». Ее цель учиться и только идти вперед.



Уулжан ИМАНАЛИЕВА

18 лет. Не замужем, студентка. Занимаюсь активной деятельностью в университете. Имею более 30 грамот и благодарственных дипломов за участие в разных мероприятиях и волонтерских организациях. Являюсь членом WLP с 2010года. В 2011году провела тренинг среди учеников Восточного лицея. 2012 году участвовала в международном тренинге для тренеров. Также в этом году в Иссык-Кульской области в ср.ш. имени Б.Укуева провела трехдневный тренинг для 9-11 классов. В данный момент оканчиваю 1курс в международном университете «Ата-турк Ала-Тоо», учусь на дипломата.

toral commissions and district committees of Bishkek. From 1988 to 2002 she was also a member of the Board of women of Sverdlovsk and Pershamaysk districts of Bishkek where she dealt with charity to large families and low-income families. Since 2006 she is a member BZHTS and from 2012 she has been a member of women democratic club "For Democracy".

Ayazbekova Altynay

is a physician cardiologist, the Head of the LLC "Klinila", the mother of two children, the outstanding representative of Health Care. Being a member of a local council she works primarily with socially affluent women protecting their rights. She also plans to create a of Women's Rights Support Center



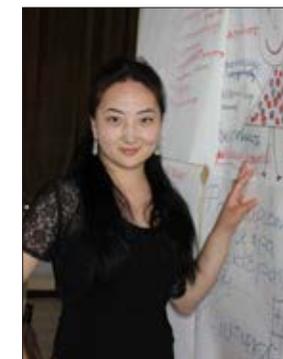
Mamazhanova Shakhnoza

is the 4th year student of American University in Central Asia. She graduated AlisherNavoi School in 2009 in Aravan region, Osh oblast. She was a volunteer in Rainbow organization and held seminars on HIV/AIDS in the schools and universities. In 2012, she has been in the United States by Work and Travel program and got a good work experience. At the moment, she is taking an internship in "Bir- Duino Kyrgyzstan". Her goal is to learn and go forward.



Imanalieva Uuljan

She is 18 years old, not married and a student. "I'm engaged in vigorous activity at the university. I have more than 30 awards and certificates of appreciation for my participation in various events and volunteer organizations. I am a member of WLP since 2010. In 2011 I organized the training for students of East Lyceum. In 2012 I participated in an international training for trainers. Also this year, in the Issyk-Kul middle school named B. Ukuev I held a three-day training session for 9-11 grades. At the moment, I'm finishing the 1st year at International University "Ataturk Ala-Too" by specialty diplomat.





Гульзада ЗАИРОВА

Является депутатом местного кенеша Сарай, Кара-Сууйского района, Ошской области. Проходила серию тренингов Форума женских НПО Кыргызстана. Она включила в бюджет айыл окмоту средства на строительство детского сада в течение двух лет на 120 детей. Является руководителем сектора «Борьба с насилием в отношении женщин» в сети депутатов МК «Женщины в политике» в Карасуйском районе.



Гульсун БОРУБАЕВА

50 лет, замужем, 3 детей. Отличник народного образования, победитель конкурса “Учитель года-2003” в Ошской области Кара-суйского района. Депутат местного Кенеша в Кара-суу. Является Директором школы Курманжан Датка в Ошской области Кара-суйского района. Участница многих семинаров по Гендерному равенству.

Являясь Депутатом местного Кенеша и Директором в школе, организовала школу женщин лидеров. При Аыл-окмоту создала комитет по Борьбе с домашним насилием. Школа состоит из 40 женщин и на сегодняшний день они активно работают под руководством Гульсун Боробаевой.



Алтынай ТЕРГЕБЕКОВА

Участвовала на фестивале «Видео-ролики по правам ребенка», которая проводилась в КГЮА. Также принимала участие на международном тренинге «Бир Дуйно: права человека через видео и документальные фильмы». Проводила тренинги школьникам на тему «Я и мои права». Участвовала на тренинге, который проводил Центр Поддержки СМИ «Media Literacy Course» курс по основам СМИ. Участвовала на смотре докладов по гражданскому процессу по теме «Принцип состязательности» и получила диплом первой степени. Приняла участие в международной студенческой научно-практической конференции на тему: «Конституционное развитие в XXI веке», посвященной к 10-летию образования Кыргызской Государственной Юридической Академии при Правительстве КР и получила сертификат и диплом за самое активное уча-

Zairova Gulzada

Gulzada is the deputy of local Kenesh “Sarai” in Osh oblast, Kara-Suu region. She held a series of trainings Forum of Women’s NGOs of Kyrgyzstan. She turned Ayil Okmotyu, the funds for the construction of a kindergarten for two years for 120 children. She is a leader of “Combating violence against women” in the network of deputies in local councils “Women in politics” in the Kara-Suu district.



Borobaeva Gulsun

Gulsun is 50 years old women, married and has three children. She was named as the Excellence in Public Education. Gulsun is the winner of the “Teacher of the year 2003” in Osh oblast of Kara suu district. She is the Director of the school Kurmanjan Datka in Osh, Kara- Suu region. She participated in many seminars on Gender equality. As the deputy director of the local Kenesh and the school, organized a women’s school leaders. In Ayil okmotyu, she has established a committee to combat domestic violence. The school consists of 40 women and today they are actively working under the direction of Gulsun Borobaeva.



Tergebekova Altinai

Is the 4th year student of law department in KGUA University. She participated in the festival “Videos on the child rights” which was held in KGUA. Also, took a part in the international training “Bir Duino: The rights of human through videos and documental films.” She held different trainings for schoolchildren on the theme “I and my rights”. She participated in the training, which conducted the Media Support Center “Media Literacy Course” a course on the basics of media. Also, was participated at the review reports of Civil Procedure on “The adversarial principle” and received the diploma of the first degree. She participated in the International Student Scientific Conference on the theme: “Constitutional development in the 21st century”, dedicated to the 10th anniversary of the Kyrgyz State Law Academy under the Government of the Kyrgyz Republic, and received a certificate and a diploma for the most active part.



стие. Хочу научиться проводить тренинги. От этого тренинга ожидаю обмен опытами, новые знакомства



Дамира РАИМБЕКОВА

Руководитель женской организации «Кырк Кыз», является координатор программы Форума женских НПО Кыргызстана «Участие женщин в политических процессах» по Иссыкульской области. На выборах в местные ке-неши 2012 года из Тюпского района прошли 27 женщин в депутаты. Проходила серию тренингов Форума женских НПО Кыргызстана и была со-тренером на 1 тренинге. Выступала со своим опытом на конференции по проблемам участия женщин в политических процессах в Нью-Йорке на КСЖ ООН. Руководитель сети «Женщины в политике» в Тюпском районе. Успешно провела проект по водоснабжению

From this training, she is looking forward to learn to conduct a training sessions, exchange with experiences and new friends.

Raimbekova Damira

Damira is the leader of women organization "Kyrk-Kyz", the coordinator of the program of the Forum of Women's NGOs of Kyrgyzstan "Women's participation in political processes" in Issyk-Kul region. In elections to the local councils in 2012 of Tup area were taken 27 women for deputies. She held a series of trainings Forum of Women's NGOs of Kyrgyzstan, and was co-coach in the one training. With her experience, she has performed at the conference in New York on women's participation in the political processes at the UN. She is a leader of the network "Women in politics" in Tup region. Damira successfully conducted a water project in a rural district.



Бурканбек КАСМАЛИЕВ

Родился 2 мая 1974 г. в селе Кондуке Кара-Кульджинского района Ошской области. Женат, имеет 4 детей (2 дочки, 2 сына). С 2004г. является активным членом ГСП «Нооруз». С 2007г. по 2008г. работал председателем квартального комитета ж-м Ак-Орго, Ленинского района г. Бишкек.

Надеется от данного тренинга получить новые навыки проведения тренингов, обмен опытами с другими участниками. В дальнейшем хотел бы научиться проводить тренинги. В данное время работает ОФ «Эрайым».

Burkanbek Kasmaliev

He was born on May 2, 1974 in the village of Konduk, Kara-Kuldjin district of Osh region. He is married and has 4 children (2 daughters and 2 sons). Since 2004 he is an active member of the SHG "Nooruz." Since 2007 to 2008 he was the chairman of the quarterly committee Ak-Orgo, Leninskyi district of Bishkek. "I hope to learn new skills on organizing trainings, to have an exchange of experiences with other participants from this training. In the future I want to learn how to conduct training sessions. At present time I work for PF "Erayim".









Сильные стороны тренинга:

- Участники - депутаты местных кенешей, представители гражданского общества и активистки ВУЗ со столицы и регионов, которые в будущем с своими командами будут вести работы по расширению программу WLP на национальном уровне;
- Темы по международным стандартам и по механизмам отчетности КР перед ООН по защите прав женщин пошагово показали принципы отчетности КР перед ООН и даны инструменты по лоббированию защиты прав женщин на международном уровне, информации об участии Кыргызстана в национальных международных и региональных сетевых организациях.
- Участники смогли понять что, выиграв войну за выборы женщины депутаты местных кенешей обязательно сталкиваются проблемой по расширению экономических возможностей женщин, проблемой решения социальных проблем местного населения и для эффективного решения этих проблем мы должны уметь сотрудничать с международными движениями, научно-академической сферой, потому что, они в политическом участии женщин направляют и теоретизирует наш взгляд, это - трансформация наших гендерных ролей, сотрудничая с ними, мы можем сказать, политическое участие - это не только где-то должна быть женщина, а это закономерность, в структурах органах власти должно быть гендерное равенство, что все национальные программы должны пройти гендерный анализ.



Strengths of the training:



- Participants are: the deputies of local councils, civil society's representatives and university activists from the capital and regions who in the future with their teams will work on expanding the WLP program at the national level;
- Themes on international standards and Kyrgyzstan reporting mechanisms to the United Nations on the protection of women's rights, incrementally demonstrated the reporting principles of the Kyrgyz Republic to the United Nations and the tools were given on lobbying of women's rights protection at the international level, of information on the participation of Kyrgyzstan in the national network of international and regional organizations.
- The participants were able to understand that winning the war for the election of women members to local councils they are bound to face the problem of economic empowerment of women, the problem of solving the social issues of the community and for effective solutions to these problems we must be able to work with international movements, scientific and academic sphere, because every this thing directs women in political participation and theorizes their opinion, this is - the transformation of our gender roles. Working with them, we can say that political participation - it's not just to have somewhere a woman, but to have gender equality in the structures of government, that all national programs should undergo a gender analysis.



- Представлены методы эффективного обмена информацией и по адаптации международных стандартов в соответствии национальным законодательствам. Также было предложено в обязательном порядке изучать Пекинскую Платформу Действий, CEDAW, НПД, закона «О государственных гарантиях равных прав и равных возможностей для мужчин и женщин», это стала наглядным примером того, что кыргызстанские депутаты местных кенешей и гражданские активистки могут участвовать в Комиссиях ООН.
- Во время обучения активно использовано принцип WLP «Мы привержены созданию толерантных справедливых и демократических общин через партнерство основанное на сотрудничестве двери и уважении. Мы поддерживаем наше партнерство через открытую, непрерывную и исчерпывающую связь». Этому свидетельствует сессия «» международные женские движения открывают создавать коммуникативных каналов, устойчивые каналы и она способствует развитию индивидуального и коллективного лидерства, это сила политического лидерства.
- В соответствии принципа WLP «Мы обеспечиваем и поддерживаем горизонтальное и совместное лидерство» составлены план действий для женщин депутатов, этический кодекс депутата, формированием ядра электората, тактикой использования СМИ и новых медиа для продвижения женщин-кандидатов в органы власти.
- В соответствии принципа WLP «Мы используем новые информационные технологии для обеспечения связи и обмена знаниями и навыками» презентовано значение новых медиа и воз-



- The methods of effective exchange of information and on adapting the international standards in accordance with national legislation were presented. It was also mandatory proposed to study the Beijing Platform for Action, CEDAW, the NAP of the law "On state guarantees of equal rights and equal opportunities for men and women," it was a clear example of the fact that Kyrgyz deputies of local councils and civil activists may participate in the UN Commissions.
- During training, the principle of WLP was actively used «We are committed to the development of tolerance and fair democratic communities through partnerships based on cooperation and respect. We support our partnership through an open, ceaseless and comprehensive relationship. " it was indicated by the session " International women's movement it is a platform for communication. It helps to create communicative channels, to develop individual and collective leadership.
- According to the principle of WLP «We provide and support horizontal and collaborative leadership" the action plans for women MPs, the code of ethics of the deputy, forming the core of the electorate, tactics, use of media and new media on promotion women candidates to the authorities were created.
- According to the principle of WLP «We are using new information technologies for communication and the exchange of knowledge and skills" the importance of new media was presented as well as the opportunities provided for women's leadership by the use of information technology and tools of PR and SMM in their activities. Participants were showed a step by step registration in social networks, and trained to share information and to develop their own information and in-



возможности, которые открывают женскому лидерству использование информационных технологий и инструментов PR и SMM в своей деятельности. Участницам показали пошаговые инструкции регистрации в социальных сетях и обучили делиться информацией и формировать свое собственное информационно-образовательное пространство в интернете, построению коммуникационной сети.

- В соответствии принципа WLP «Мы с уважением относимся к коллективному характеру Партнерства и верим важность совместного видения» отмечены важность создания единой дорожки сотрудничества женщин депутатов местных кеңешей, женщин и женских НПО и для создания сети национальных тренеров по расширению обучающей программы WLP, при поддержке участников был подписан меморандум.
- На практике сделаны работы по написанию пресс-релиза, петиции и обращения, а также разработана адвокаси-кампания для одной из участниц, которая была несправедливо уволена с работы и уже 3 года не может добиться правды.
- Участники с тренером С.Абдымомуновым в рамках сессии «Свое Видение» (кейс Сакена Якуби, учебное пособие «Выберем Лидерство») сделали короткие передачи на радио, которые к концу сессии тренер отредактировал, и все участницы смогли прослушать и оценить себя.
- Был представлен кейс Ж. Арыковой на основе книги «Небо в клетке» в котором говорится о том, как она была лишена свободы за политическое членство, а также был отражен вклад Т. Исмаиловой и программы WLP в обретении ею свободы.

structional space on the Internet, building a communications network.

- According to the principle of WLP «We respect the collective nature of the Partnership and believe in the importance of a shared vision,» the importance was noted on the creating a single cooperation of women deputies of local councils and women's NGOs and on establishing a network of national trainers to expand the WLP training program. The memorandum was signed with the support of the participants
- In practice, the writing a press release, petitions and appeals were done and advocacy campaign was developed for one of the participants, who was unfairly dismissed from her job and she hasn't been able to get the truth for 3 years.
- Participants with coach S. Abdymomunov in the session «Own Vision» (case Saken Yaqoubi, a guide on «Choose the Leadership») made short programs on the radio which were edited by the coach in the end of the session and all participants were able to listen to and evaluate themselves.
- The case of J. Arykova was presented based on the book «Heaven in a cage,» which states that she was deprived of her liberty for political membership and the contribution T. Ismailova and WLP program have been reflected in finding her freedom.





Слабые стороны:

- Несмотря что большинство из участников были депутатами местных кенешей, женщины были мало ознакомлены с международными документами по правам женщин;
- Мало удалось привлечь женщин депутатов, особенно из этнических меньшинств.



Weaknesses:

- Despite the fact that the majority of the participants were the deputies of local councils, women were less familiar with international instruments on women's rights;
- Few women deputies were involved, particularly those from ethnic minorities.



Препятствия:

- В обществе до сих пор преобладают гендерные стереотипы, большинство населения не голосует за женщин;
- Экономическая зависимость женщин или денежные взносы в депутаты, возрастные ограничения в законе КР «О выборах депутатов местных кенешей»;
- Низкая самооценка, неуверенность в себе и лень самих женщин;
- В регионах из-за ограниченности подобных обучающих тренингов, у сельских женщин нет возможности получать новые навыки о политическом участии, не имея политических навыков они не могут взять власть в руки;
- Политическая жизнь в регионах КР мало представлена женщинами, поэтому надо расширять устойчивую сеть национальных тренеров;
- Потребности женщин Кыргызстана требуют отдельного существования школы лидерства и политического участия, в котором будут координировать женщин депутатов, местных женских НПО и активисток.

Obstacles:

- Gender stereotypes are still prevailed in a society. Most people do not vote for women;
- Women's economic dependence or cash contributions to the deputies, the age limit by the law “On elections of deputies of local councils”;
- Low self-esteem, self-doubt and laziness of women themselves;
- In regions due to the lack of such trainings, rural women are not possible to learn new skills of political participation and without them they cannot take the power into their hands;
- Political life in small regions of the Kyrgyz Republic are slightly presented to women, so it is necessary to expand sustainable national trainers;
- The needs of Kyrgyzstan's women demands the separate existence of the leadership and political participation school which will coordinate the women deputies, local women's NGOs and activists.



Рекомендации:

- Продолжать тренинги в регионах и развивать сеть женщин активистов;
- Открывать школы лидерства и политического участия, которые будут содействовать изменению ситуации на местах в КР, г.Бишкек;
- Объединить женщин активистов регионов КР и создать единую дорожку сотрудничества на базе WLP и ОО Правозащитное движение «Бир Дуйно-Кыргызстан»;
- Ввести в программу тренингов WLP сессий по углубленному изучению международных и национальных механизмов и институтов по защите прав женщин;
- Укрепить сотрудничество и партнерство с местными и международными женскими организациями, женскими крыльями политических партий;
- Распространить новые знания, инструменты и инициативы WLP по продвижению женщин в политику среди других партнеров;
- Проводить кампанию «Stand with women who stand for democracy» и в рамках данного мероприятия составить отдельный план действий;
- Ситуация в мире и внутри Кыргызстана с правами человека изменила политическое пространство НПО как в Кыргызстане, так и в регионе стран Центральной Азии, поэтому необходимо распространить инструменты WLP в рамках Платформы «Центральная Азия в движении»



Recommendations:

- to continue trainings in the regions and to develop a network of women activists;
- to open a leadership and political participation school which will help to change the situation on the site in the Kyrgyz Republic, Bishkek;
- to unite women activists in regions of the Kyrgyz Republic and to create a single cooperation on the basis of WLP and NGO Human Rights movement "Bir Duino Kyrgyzstan";
- to introduce the WLP training program in-depth study of international and national mechanisms and institutions for the protection of women's rights;
- to increase collaboration and partnerships with local and international women's organizations, women's wings of political parties;
- to distribute new knowledge, tools, and WLP initiatives on promoting women in politics among the partners;
- to conduct a campaign «Stand with women who stand for democracy» and as part of this event to make a separate plan of action.
- The situation in the world and within Kyrgyzstan's human rights has changed the political space of NGOs in Kyrgyzstan and in the region of Central Asia. So for that it is very necessary to extend WLP tools of the Platform "Central Asia in motion".







1.07.2013 г. Кыргызская Республика, г. Бишкек

Меморандум о сотрудничестве по итогам тренинга «Лидерство и женское политическое участие», координируемого ОО «Правозащитное движение: Бир Дуйно –Кыргызстан» в партнерстве с Женской образовательной коалицией

вперед на пути к демократическим ценностям и гражданской вовлеченности.

— осознавая, то, что более чем вековая женская активистская деятельность по всему миру привела к широкому признанию, что полное и равное участие женщин является необходимым для достижения устойчивого развития и справедливого общества.

Мы, - участники тренинга «Лидерство и женское политическое участие»

— желая содействовать реализации цели программы Женской образовательной коалиции, направленную на увеличение числа женщин занимающих лидирующие и решающие роли в семье, в сообществе, на национальном уровне, для способствования качественным изменениям в выражении лидерства и природе целей лидерства для укрепления опыта демократии, этических принципов, культурных ценностей и человеческих прав женщин.

— исходя из важности программы обучения WLP, которая создает возможность обучения целостному, демократическому опыту и ценностям в рамках всеобщих прав человека.

— отмечая необходимость реализации участвующего процесса на тренингах по лидерству, которые в долгосрочном плане значительно продвигают женщин

— учитывая имеющийся опыт ОО «Правозащитное движение: Бир Дуйно –Кыргызстан» с 2005 года по методике WLP, в формате Пособия «Выберем Лидерство», «Руководство к действию: Руководство по политическому участию женщин», «Выберем Лидерство»

РЕШИЛИ:

— Развивать и расширять потенциал женщин и молодежи через проведение тренингов и ТОТ на основе учебных материалов «Руководство к действию: Руководство по политическому участию женщин», «Выберем лидерство»;

— Содействовать повышению потенциала женщин, способствовать к активному участию женщин кандидатов на выборах, также на всех уровнях выборных процессов, содействовать в развитии демократии и равному политическому участию в процессе принятия решений на всех уровнях власти.

— Создать сеть тренеров по расширению обучающей программы WLP.

Меморандум вступает в силу с момента его подписания.
Настоящий меморандум составлен на русском языке в одном экземпляре, который хранится у координатора проекта «Женское лидерство», реализуемого ОО «Правозащитное движение: Бир Дуйно – Кыргызстан».

№	ФИО	Организация и должность	Подпись
1	Раимбекова Далира	координатор ОО «Бир Дуино-Кыргызстан»	[Подпись]
2	Джамалова Марата	Волонтер	[Подпись]
3	Чекенов Сулайманбек		[Подпись]
4	Адашбаева Фатима		[Подпись]
5	Элирова Гулза	депутат МК	[Подпись]
6	Токтогулиева Айгуль	МПАК За демократию	[Подпись]
7	Марибекова Нургул	практикантка	[Подпись]
8	Кисилманов Буркандек	тренер ЖОО «Бир Дуино»	[Подпись]
9	Ишаналиева Т.	ПП «Тирреда»	[Подпись]
10	Мамунулова Ч.	депутат МК	[Подпись]
11	Беркубаева Т.	Волонтер МК	[Подпись]
12	Жамалова Д.	Волонтер МК	[Подпись]
13	Сейиткулова	депутат МК	[Подпись]
14	Бунисбаева Зибичун	ОО «Самые сильные женщины»	[Подпись]
15	Дария Колесникова	блоггер	[Подпись]
16	Марибекова Асият	КТСОА	[Подпись]
17	Абдумаликов С.	ИТ Урналия	[Подпись]
18	Мамунулова М.	ОППИ «Волонтер»	[Подпись]
19	Ишаналиева Ч.	МЧПА	[Подпись]
20	Вадигрова Т.	ОО «Тотта дамат»	[Подпись]
21	Салибекова Сапаржан	студентка ИТУ	[Подпись]
22	Мамунулова Ишангул	Волонтер МК	[Подпись]

1.07.2013 Kyrgyz Republic, Bishkek

Memorandum of Cooperation on the results of the training "Leadership and women's political participation" coordinated by the NGO "Human Rights Movement: Bir Duino Kyrgyzstan" in partnership with the Women's Education Coalition

We are the trainees of the training «Leadership and women's political participation»

- Wish to contribute to realization of the educational program purpose of the Women's Coalition, aimed at increasing the number of women occupying leading and decisive role in the family, in the community, at the national level for promotion the qualitative changes in terms of leadership for the purpose of strengthening the democratic experience, ethical, cultural, values and human rights of women.
- Based on the importance of training programs WLP that creates the possibility of a holistic education, democratic practices and values within universal human rights.
- It should be noted that the need in implementing the trainings on leadership is needed, which in the long term, significantly promoting women ahead on the path to democratic values and civic engagement

- Knowing the fact that more than a century of women's activism around the world has led to widespread recognition that the full and equal participation of women is essential to achieve sustainable development and single society.
- Taking into account the past experience of NGO «Human Rights Movement: Bir Duino-Kyrgyzstan» in 2005 by the method of WLP, in the format of guide «Choose the Leadership,» «Guide to Action: A Guide to the political participation of women»

DECIDED:

- To develop and enhance the capacity of women and young people through training and TOT-based training materials, «Guide to Action: A Guide to the political participation of women,» «Leading to Choices»;
- to promote the capacity of women, the active participation of women candidates in the elections, and at all levels of electoral processes;
- to promote the development of democracy and equal political participation in decision-making at all levels of government;
- to establish a network of trainers on expanding the training program WLP.

Memorandum shall enter into force upon its signing.

The original memorandum made up in Russian in a single copy, which is kept by the coordinator of the project «Women's Leadership» implemented by the NGO «Human Rights Movement: Bir Duino - Kyrgyzstan».

Меморандум вступает в силу с момента его подписания.
Настоящий меморандум составлен на русском языке в одном экземпляре, который хранится у координатора проекта «Женское лидерство», реализуемого ОО «Правозащитное движение: Бир Дуйно – Кыргызстан».

№	ФИО	Организация и должность	Подпись
1	Рахматбекова Динара	координатор ОО «Бир Дуино-Кыргызстан»	[Подпись]
2	Джамалова Мадина	депутат Бир Дуино	[Подпись]
3	Чарыб Сабитжан		[Подпись]
4	Абдымомунова Фатима		[Подпись]
5	Зайрова Гулза	депутат МК	[Подпись]
6	Токтогушева Айгуль	МПАК За демократию	[Подпись]
7	Мертебекова Нуруда	практикующая	[Подпись]
8	Касымалиев Бурханбек	член МКОО «Бир Дуино»	[Подпись]
9	Ишмаматбекова Т.	ППП «Бир Дуино»	[Подпись]
10	Мамунгунова Ч.	депутат А/К	[Подпись]
11	Беркубаева Ф.	депутат МК	[Подпись]
12	Алиева Д.	депутат МК	[Подпись]
13	Сейитказиева	депутат МК	[Подпись]
14	Бунеева Зибигуль	ОО «Семейная демократия» депутат МК	[Подпись]
15	Дарис Колесникова	блоггер	[Подпись]
16	Шерматовна Аманжол	КРСОА	[Подпись]
17	Абдымомунов С.	МТ Кыргызстан	[Подпись]
18	Исмаилов И.	ОППИ «Кобур»	[Подпись]
19	Ишмаматбекова Ф.	МЧПА	[Подпись]
20	Садырова Т.	ОО «Тарих дамуу» депутат А.К.	[Подпись]
21	Салимбекова Фатима	депутат МК	[Подпись]
22	Мамунгунова Ч.	депутат МК	[Подпись]



Участники и команда тренеров WLP Кыргызстана данного тренинга выразили особое желание в существовании постоянной школы лидерства и женского политического участия, где женщины активистки из Кыргызстана, Казакстана, Узбекистана и Таджикистана через обучающие инструменты WLP будет получать новые знания и опыты.



Participants and team coaches of the training of WLP Kyrgyzstan expressed their desire of the existence of a special permanent leadership school and political participation of women, where women activists from Kyrgyzstan, Kazakhstan, Uzbekistan and Tadzhikistan through learning tools WLP will gain new knowledge and experiences.



**ОО «Правозащитное движение:
Бир Дуйно – Кыргызстан»**

**Кыргызская Республика, г.Бишкек,
ул. Исанова 8/Б**

тел/факс: (+996 312) 31 42 38;

**Электронный адрес:
office@anticorruption.kg**

**www.anticorruption.kg
www.birduino.kg**

**NGO Human Rights Movement
“Bir Duino-Kyrgyzstan”**

**Kyrgyz Republic, Bishkek city,
Isanov str., 8/B**

tel/fax: (+996 312) 31 42 38;

**e-mail:
office@anticorruption.kg**

**www.anticorruption.kg
www.birduino.kg**